

プレスリリース

本書面は、6月9日パリにて作成された英語のプレスリリースの日本語訳です。

2010年6月9日

ソシエテ ジェネラル コーポレート&インベストメント バンキングとジャパンインベストが アジアにおける株式の取引とリサーチで業務提携

南北アメリカ地域での配布不可

ソシエテ ジェネラル コーポレート&インベストメント バンキング(SG CIB)とジャパンインベスト・グループ・ピー・エル・シーは、株式の取引とリサーチの分野で新たな業務提携に合意し、機関投資家のお客さま向けに全世界的に共同のブランドにより株式リサーチ情報を提供することを発表しました。

当社は経済分野のリサーチと全ての資産クラスにおけるマクロ分野のリサーチで各種の賞を取っています。そこに、綿密で定評あるジャパンインベストの日本企業リサーチと北東アジア(中国、香港、台湾、韓国)にも拡大している同社のリサーチが加わることにより、補完関係が期待されます。

当社は提携の一環として、世界に張り巡らされた自社の情報供給プラットフォームとジャパンインベストの営業部門を通じて、ジャパンインベストのリサーチ情報をご提供いたします。今回の合意により、当社のグローバル・リサーチの対象範囲は、世界の時価総額に換算すると約25%拡大することになります。両社の提携は、業界有数を誇る独自のボトムアップ分析と、ETF やあらゆるデリバティブサービスをはじめ、グローバルで高い評価を受けている最先端の取引執行プラットフォーム、アジアの25市場を網羅する電子取引サービスを融合させるものといえます。

当社のフロー・エクイティ事業のグローバル責任者、デビッド・エスコフィエールは次のように述べています。「この度、綿密且つ非常に質の高いリサーチ商品を提供することに定評のあるジャパンインベストと提携することを大変嬉しく思います。さらに我々のお客さまへのサービスが拡充されることになり、アジアそして世界でも新たな成果が得られると期待しています」。

ジャパンインベストのCEOであるルパート・イーストウッドは以下のように述べています。「アジア・エクイティ・フロー市場に強い意欲を持ち、また株式デリバティブの世界的リーダーであるソシエテ ジェネラルとのこの度の提携は、当社にとってとてもユニークな機会であります。お客さまにアジア25カ所の証券取引所での最先端の取引執行力と現物株式、デリバティブ、上場商品におけるあらゆる株式ソリューションをご提供できることを非常に喜ばしく思っています。我々のお客さまにとって今回の提携は飛躍的に強化された商品を提供することを意味します」。

お問い合わせ先:

ソシエテ ジェネラル証券会社 東京支店

小河原 愛

ai.ogawara@sgcib.com

Tel : 03 5549 5580

ジャパンインベスト株式会社

津金美紀子

mikiko.tsugane@japaninvest.com

Tel: 03 6402 7660

Murray Parker

Societe Generale Corporate & Investment Banking, Communications, UK

murray.parker@sgcib.com

Tel: +44 (0)207 676 6771

Laurent Tison

Societe Generale Corporate & Investment Banking, Communications, Asia-Pacific

Laurent.tison@sgcib.com

Tel: +852 2166 4166

Julia Riviere

Grayling, London for Japaninvest

Tel: +44 (0)207 592 7929

julia.riviere@grayling.com

Rupert Eastwood (Japaninvest)

rupert.eastwood@japaninvest.com

Tel: +44 7771 644 816

ソシエテ ジェネラル

ソシエテ ジェネラルは、ユーロ圏最大級の金融サービスグループです。全世界で157,000名の従業員が、以下の3つの主力業務に従事しています。

- ・リテール バンキング&金融サービス部門:ソシエテ ジェネラルは、全世界で3,200 万人の個人顧客にサービスを提供
- ・グローバル インベストメント マネジメント&サービス部門:ソシエテ ジェネラルは、カストディ資産(2010年3月現在で3兆246億ユーロ)および運用資産(同1,640億ユーロ、アムンディを除く 2010年3月現在)でユーロ圏最大級の金融機関
- ・コーポレート&インベストメント バンキング部門:ソシエテ ジェネラルは、インベストメント バンキング、グローバル ファイナンス、グローバル マーケットにおける世界的な専門性を活かし、あらゆる業界のお客様を対象に、それぞれのニーズに合ったソリューションを提供しています。

ソシエテ ジェネラルは、社会的責任投資指数の構成銘柄に採用されています:FTSE4Good, ASPI

www.societegenerale.com

ソシエテ ジェネラル コーポレート&インベストメント バンキング

コーポレート&インベストメント バンキング部門は、ソシエテジェネラルのユニバーサル・バンキング・ビジネス・モデルの中核であり、事業の分散性が高く、欧州、北米および中南米大陸、アジア太平洋の33以上の国々で11,000人の金融プロフェッショナルを擁する世界有数の金融サービスグループです。

コーポレート&インベストメント バンキング部門はあらゆる分野の顧客とともに、インベストメント バンキング、グローバルファイナンスおよびグローバル マーケッツ分野において全世界で専門性を活かし、顧客のニーズに合ったソリューションを提供しています。

- ・事業法人、金融機関、公的機関に対しては、グローバルなアドバイザリー・アプローチ(M&A、債務、株式取引、資本構成、資産負債管理)や、債券および株式で幅広く、質の高い資本調達ソリューションを提供し、最も適したファイナンス手法、とりわけ外国為替と金利デリバティブの分野における専門的なリスク管理対応を助言しています。
- ・投資家に対しては、市場(株式、金利、クレジット、為替、コモディティ、デリバティブ)へのシームレスなアクセスによる総合的なグローバル・マーケッツ・プラットフォームを通じて、信頼できる健全な投資機会、およびリスク管理ソリューションを提供し、また堅実な金融工学、最良執行、および資産クラス全体に関する将来を考慮してリサーチを行っています。

www.sgcib.com

ジャパンインベスト・グループ・ピー・エル・シー

ジャパンインベスト・グループは 2002 年にロンドンで設立、2006 年には東証マザーズに上場し、独立系リサーチ会社として、現在ロンドン、ニューヨーク、日本の営業チーム、そして香港においては、関連会社のIND-X 社を通じて、150 に及ぶ世界中の機関投資家へ充実した株式市場リサーチを提供しています。事業開始以来、アジアを基盤とするリサーチ・アナリスト・チームによる日本及びアジア株式市場のカバレッジは 500 を超えております。成長株を中心とした中型株及び年間 200 にわたる小型株のカバレッジと共に、主要な優良企業のカバレッジを行っています。

<http://www.japaninvest.co.jp>